

合订本

咬文嚼字

2014



EXLIBRIS



上海咬文嚼字文化传播有限公司

上海锦绣文章出版社

合订本

2014

咬  
文  
嚼  
字



EXLIBRIS

上海咬文嚼字文化传播有限公司  
上海锦绣文章出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

2014年《咬文嚼字》合订本 / 《咬文嚼字》编辑部

编. — 上海: 上海锦绣文章出版社, 2014.12

ISBN 978-7-5452-1418-5

I. ①2… II. ①咬… III. ①汉语—语法分析 IV. ①H14

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第303332号

封面设计 何明捷

- 2014 Nián 《Yǎowén-jǎozì》 Hédingběn  
**书 名** 2014年《咬文嚼字》合订本
- 编 者** 《咬文嚼字》编辑部
- 出版发行** 上海锦绣文章出版社
- 地 址** 上海打浦路443号荣科大厦17楼
- 邮政编码** 200023
- 印 刷** 上海文艺大一印刷有限公司
- 开 本** 787×1092 1/32
- 印 张** 23.375
- 版 次** 2015年1月第1版 2015年1月第1次印刷
- 国际书号** ISBN 978-7-5452-1418-5/G. 550
- 定 价** 35.00元 (精装)
- 告 读 者** 如发现本书有印刷质量问题请与印刷厂质量科联系
- 电 话** 021-57780459

顾 问 张 斌 濮之珍  
社 长 孙 欢  
名誉主编 郝铭鉴  
执行主编 黄安靖  
副 主 编 王 敏  
编 委 何伟渔 陈必祥 金文明  
姚以恩 孙 欢 张 荣  
特约编委 汪惠迪（中国香港）  
田小琳（中国香港）  
周凤五（中国台湾）  
林国安（马来西亚）  
吴英成（新加坡）  
责任编辑 方 文 金长依 李 凡  
封面设计 何明捷  
特约校读 蔡维藩 陈以鸿  
李光羽 王中原  
张献通

# 风雨同舟二十年

(序)

姚以恩

当初应《咬文嚼字》创始人郝铭鉴先生之邀参加杂志的编委工作，至今已经整整二十年了。当时《咬文嚼字》的编委李玲璞、何伟渔、陈必祥、金文明都是资深的中文专家，在中国语言文字诸多方面各有所长，唯独我是“门外汉”，学外语出身，怎么能做《咬文嚼字》的编委呢？

郝先生说：“你是翻译家，曾参加过《列宁全集》等经典文献的翻译整理工作，请你做编委，看中的正是你‘门外汉’的身份。”是啊，翻译的过程，就是“咬文嚼字”的过程！随着全球化进程的加快，中外交流日益密切，汉语与外语的接触日益频繁，“咬文嚼字”也不可能不涉及外语。就这样，中文的“门外汉”，成了中文刊物的编委。

话说回来，“咬文嚼字”其实是我从小就喜欢的事情。读中小学的时候，不论是做作文，还是写笔记，我都十分讲究用

字准确、文理通顺。说句不够谦虚的话，我语感很好，文句不通，只要读一遍，就能判断是非。在我几十年的职业生涯中，除了教书、翻译以外，我还编纂过大型辞书，审读过大量书刊，都与“咬文嚼字”有关。而我总是乐此不疲，差不多到了一天不“咬”一天不“嚼”就不安稳的地步。1991年我被朱镕基市长聘为上海市文史研究馆馆员，入馆以后，作为该馆出版物《世纪》的特约编审，做的也是“咬文嚼字”工作。

二十年来，我这个“门外汉”编委还真的没闲着，几乎参加了编辑部的所有重要活动，帮编辑部的年轻编辑解决了不少难题（既有外语方面的也有中文方面的）。现在《咬文嚼字》已经成为中国期刊界的知名刊物，在社会各界产生了重要影响。作为编委的一员，脸上有光，感觉当这个编委“赚”了，这也成了我一生中最重要的成就。

由于做《咬文嚼字》编委二十年了，我的身上也贴上了“咬文嚼字”的标签。现在许多人几乎忘记了我汉语“门外汉”的身份，已经把我当成这个领域的“行家”了，我觉得这才是我真正的、莫大的成就。记得有一次，我与文史馆的同仁们赴崇明长兴岛参观一个展览，我发现有一幅图片的说明错了，把“王岐山”错写成了“王歧山”，我指出了这个错误，主办方也立刻承认错误并向我致谢。同行的文史专家称赞说：“到底是《咬文嚼字》编委、汉语专家，眼光就是与众不同！”听到这样的称赞，我心中的自豪程度不用说，你懂的！

我今年已是八十六足岁，但思维能力正常，耳聪目明，还

能像年轻人一样地工作,实属不易。从某种程度上说,这得益于《咬文嚼字》呢。当年与《咬文嚼字》杂志结缘时,我已经退休,做杂志编委正好让我有了新的寄托。另外,我还随编辑部去过许多城市,长了见识,扩大了视野,让退休生活更加丰富多彩。这对我的健康,无疑大有裨益。

祝《咬文嚼字》万古长青!

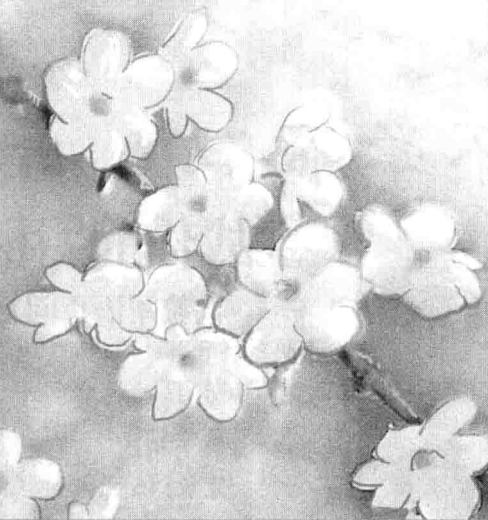
YAOWEN-JIAOZI

# 咬文嚼字®

1

2014

迎春花



『迎得春来非自足，  
百花千卉任芬芳。』

——宋·韩琦《迎春》

国内统一刊号 CN31-1801/G

定价：4.00元

上海世纪出版集团



# 小刊物，大梦想

编者

新年的钟声即将敲响，我们步伐坚定，精神抖擞，正在迈进2014年的春天。在这辞旧迎新的日子里，我们祝新老朋友吉祥、健康、幸福、如意！

《咬文嚼字》是本“小刊物”，但我们有个“大梦想”：维护祖国语言文字尊严，推动语文规范运用，影响语文生活走向。为了实现“梦想”，我们努力做好三“点”工作。

1. 站在高点。刊物虽然小，但眼光要高，立足点要高。国家已经出台的语文规范，我们不折不扣地贯彻执行，并积极宣传落实；国家还未开展但对语文规范运用有重要意义的工作，我们大力助推，积极促使有关规范早日出台。

2. 抓住热点。如今的网络时代，语文生活空前活跃，语文运用空前混乱，语文热点层出不穷。我们要紧贴实际，抓住热点，把握大势，发出声音，以自己独特的方式，引导语文运用健康发展。

3. 解决难点。语言文字很复杂，还有许多疑难问题尚未解决，专家各执一词，辞书莫衷一是。我们要发扬“啃硬骨头”的精神，加强研究，攻坚克难，解决这些难点问题，推动辞书编纂工作。

“大梦想”的实现，少不了读者的大力支持，让我们共同努力吧！

2013年12月

## 人不学不知礼

### 《挑战你的“礼智” ——礼貌用语百问百答》



2014年1月出版  
定价：15元

邮购地址：上海市黄浦区打浦路443号荣科大厦17楼《咬文嚼字》编辑部（邮编200023）

更多优惠请登录：<http://yaowenjiaozhi.taobao.com>

邮费3元

《咬文嚼字》2014年第1—12期(总第229—240期)

# 总 目 录

(斜线后的数字,前为期数,后为页数)

- |            |              |            |               |
|------------|--------------|------------|---------------|
| 风雨同舟二十年(序) | 姚以思 /1       | 陈道明论“雌雄”   | 姜文和 何明捷 /5.1  |
| 名家语画       |              | “书法太不像话”   | 王梓雯 何明捷 /6.1  |
| 吴国桢面识      | 徐 许 何明捷 /1.1 | 老舍的“第六个问题” | 秦 韵 何明捷 /7.1  |
| 姚明纠正用词     | 李从勇 何明捷 /2.1 | 梁漱溟的学者风骨   | 徐 致 何明捷 /8.1  |
| “一滴清水”     | 郑 桂 何明捷 /3.1 | 蔡澜家的名字     | 钟永南 何明捷 /9.1  |
| 金岳霖剪辫诗     | 姚 尘 何明捷 /4.1 | “猴王精神”     | 余仁杰 何明捷 /10.1 |
|            |              | “我叫马三立”    |               |

…………… 郑 戎 何明捷 /11.1  
王瑶的选择

…………… 曹 乾 何明捷 /12.1

## 年度盘点

2013年十大语文差错 ……………/1.4

2013年十大流行语 ……………/2.4

## 辨字析词

说“洒”道“撒” …… 俞 群 /1.7

“化妆”与“化装”的异同

…………… 李 坚 /1.9

说“勾”道“钩” …… 崔荣春 /3.6

“纽扣”乎？“钮扣”乎？

…………… 郑一川 /4.8

“井冈山”可以写成

“井岗山”吗 …… 鍾 华 /6.9

“厘清”“理清”须辨清

…………… 晶 晶 /7.9

摆摆“乌龙” …… 朱克力 /8.8

孙俪姓啥…………… 邓 文 /8.10

## 语林漫步

马年流行“马上体”

…………… 魏 雨 /3.4

大气的上海人，

开放的上海话…………… 刘桃轩 /5.4

外语词滥用，确实不行

…………… 陈 彦 /6.4

从“阿拉伯数字”的

引进说起…………… 流 谭 /6.8

“维护汉语的纯洁性”

错了吗…………… 田中苗 /7.4

“纯洁性”是舶来品？

…………… 施南仁 /7.7

仅仅“思辨”，够了吗

…………… 白岩坚 /8.4

语文争论中的

“片面性”思维 …… 陈 彦 /9.4

漫谈缩略语…………… 余双人 /10.4

语言真的可以

“拒绝规范”吗 …… 陈 彦 /11.4

从足协杯“解说门”说起

…………… 白岩坚 /12.4

## 热点聚焦

马年“春晚”大家聊 ……………/4.4

## 碰碰车

光绪听不懂的确实是

梁启超的话…………… 刘运峰 /3.31

舒张压的确定标准… 周建群 /4.39

“饭店不允许”错了吗

…………… 宗守云 /4.40

别误解了“骥附” … 江更生 /6.29

不是“粃”，是“粃”！

…………… 何立洲 /6.30

上将军衔谁授的？… 刘 华 /6.31

周姜就是姜嫄吗…… 陈世桂 /8.44

如今已无“党代表”

…………… 辛 欣 /8.45

“三字一画”何错之有

…………… 高振忠 /11.46

“囧”字并非生造

…………… 杨泽生 /11.47

也谈“贵妃捧砚”

…………… 胡西奎 /11.48

不能“黎”冠“胡”戴

…………… 苏培成 /12.37

也谈毛泽东的“半字师”

…………… 三 林 /12.38

马丁·路德·金也信仰新教

…………… 宗守云 /12.41

“预备党员”是党的

“八大”规定的 金其恒 /12.42

## 名家短札

一首民歌的启示…… 张 斌 /7.30

## 百家姓

王老大的斧头缘…… 王更生 /2.22

李姓的祖先是法官

…………… 王 苏 /2.24

“弓长张”的前世今生

…………… 王 苏 /3.39

抬头挺胸的才姓…… 王更生 /3.41

以国为姓的周…… 李 康 /5.30

邱姓来源于“丘” … 李 言 /9.35

“陈”“田”为何是一家

…………… 陈 健 /9.37

## 八面来风

2013 热词,为中国力量

“点赞” …… 李泓冰 /3.52

“十大差错”是堂精美

语文课…… 毛开云 /3.54

对春晚可以“咬文嚼字”

…………… 涵 今 /4.51

“土豪”拷问社会价值

…………… 李 拯 /4.52

“点赞”,汇聚点滴

正能量…… 李浩燃 /4.54

科学家读别字不是

小事…… 苗文新 /6.52

|                      |            |
|----------------------|------------|
| “微”而可道,改变生活          | 李斌 /6.53   |
| 维护汉语健康 人人有责          | 鲁平 /10.52  |
| 热爱母语 善用外语            | 李闻思 /10.54 |
| 更名的纠结                | 陈效卫 /12.52 |
| 警惕“悬疑新闻”背后的<br>“标题党” | 赵强 /12.54  |

|                     |            |
|---------------------|------------|
| “狼烟”又一说             | 李定泉 /9.41  |
| 从“土之皮”说到<br>“犹上树”   | 陈金利 /9.43  |
| 古代酒器“尊”和“卑”         | 陈运舟 /9.45  |
| 宋人何以被嘲笑             | 韵洲 /11.41  |
| 与蓝草有关的“绿”“碧”<br>“青” | 陈金利 /11.42 |
| 说“彝”                | 陈健 /11.44  |

## 教材扫描

|            |           |
|------------|-----------|
| “月行”是什么意思  | 马长军 /8.42 |
| “卮”是什么“酒器” | 陈晓云 /8.43 |

## 微型讲坛

|            |           |
|------------|-----------|
| 喜气洋洋说“红”字  | 文健 /2.32  |
| 说“太监”道“宦官” | 陈璧耀 /2.34 |
| “脊”字怎么写    | 胡杨 /5.41  |
| “学士”古今谈    | 陈璧耀 /5.44 |
| 古代也有“霾”    | 辛羽 /7.39  |
| “九族”是哪九族   | 陈璧耀 /7.41 |
| “八卦”的来龙去脉  |           |

## 锁定名人

|              |           |
|--------------|-----------|
| 老毕误书“天后”     | 文仲安 /2.36 |
| “抚额”并非“相庆”   | 得喜 /2.37  |
| 刘欢错用“前车之鉴”   | 王忠贤 /2.38 |
| 毕昇没有发明造纸术    | 李传民 /3.43 |
| 不是“高腰”,是“高鞞” | 徐长庚 /3.44 |
| 卢俊义挑战晁盖?     | 沈阳仁 /4.20 |
| 乡试第一—还是“秀才”吗 | 杨昌俊 /4.21 |
| 唐朝怎会有“左都御史”  | 董寅生 /4.22 |
| 一九八六年电子邮件    |           |

还没发明? …… 元 芹 /4.23  
吴宗宪的“博君一灿”  
…………… 祁 戎 /4.24  
范曾误说“胜棋楼”  
…………… 刘二奎 /5.19  
蒙曼误读“南诏” …… 何立洲 /5.20  
乌苏里江流经同江吗  
…………… 得 喜 /5.21  
“强弩之末,难穿鲁缟”?  
…………… 杨昌俊 /5.22  
“过屠门而大嚼”的误用  
…………… 吴世英 /5.23  
苏轼在杭州做什么官  
…………… 叶才林 /7.44  
“宁可食无肉,不可居无竹”:  
郑板桥说的? …… 沈阳仁 /7.45  
不是瓦砾,是瓦片 …… 李景祥 /7.46  
柴静说错了石榴月令  
…………… 白林密 /8.30  
赵忠祥误说名句 …… 白 碧 /8.32  
报丧的通告叫“讣告”!  
…………… 杨昌俊 /8.33  
“侦察”“侦查”有别  
…………… 徐长庚 /9.47  
“姬武”是谁 …… 李景祥 /9.48  
唐国强应拜“一字之师”  
…………… 孙 仲 /10.31  
荆轲刺秦王发生在秦朝吗

…………… 梁国香 /10.32  
如何理解“世交”  
…………… 陈晓云 /10.33  
别让孔夫子侵了权  
…………… 辜良仲 /10.34  
陈友谅是明朝第一任皇帝?  
…………… 姜其文 /10.34  
三位“成语先生”误侃  
“唇枪舌剑” …… 黄殿容 /11.34  
纪连海错说“耗子”来源  
…………… 白林密 /11.35  
北戴河会议召开的时间  
…………… 陈林森 /12.13  
“时事造人”说不通  
…………… 陈两森 /12.14  
胡亥、蒙恬是兄弟?  
…………… 傅勃荣 /12.14

## 一针见血

“僧多肉少”悖常理  
…………… 何 北 /1.12  
《送杜少府之任蜀州》并非  
“山水游”诗 …… 愕 然 /1.12  
陈胜建都“张楚”?  
…………… 潘传国 /1.13  
“两”不可成群 …… 李丽慧 /1.13  
五柳先生遁入“桃园”?

- ..... 高振忠 /1.14
- “几咎发丝”何意 ... 厉国轩 /1.14
- “没过几天”=16年?  
..... 王长民 /1.15
- “结余”还是“节余”?  
..... 周伟良 /1.15
- “异性兄弟”? ..... 杨昌俊 /1.15
- 什么叫“进退维谷”  
..... 李念勋 /1.16
- 叠床架屋的“被……挨批”  
..... 胡庆英 /1.16
- “苍鹭”是何物 ..... 居容人 /1.17
- 《论语》是孔子写的吗  
..... 杨振岗 /1.17
- 阉猪称“劊猪”..... 孟 源 /1.18
- 鱼鳞能摇摆吗..... 卫继农 /2.11
- “大旱之望云移”? ... 王中原 /2.11
- “门厅冷落”不规范  
..... 董 榜 /2.11
- “穷则独善其身”是孔子说的?  
..... 杨昌俊 /2.12
- “项庄舞剑,意在沛公”  
是歇后语吗..... 愕 然 /2.13
- 就差那么一“点” ... 卫继农 /2.13
- 应是“夫复何言” ... 陈林森 /2.14
- 众仙女不可“族”拥  
..... 解志维 /2.14
- 是“璞玉”吗 ..... 宋治州 /2.15
- 军队居留某地,不是  
“驻蹕”..... 江城子 /2.15
- 好事乎?坏事乎? ... 冯纪双 /2.16
- “问鼎”?“问津”!  
..... 阎德喜 /2.16
- “富贾天下”?“富甲天下”!  
..... 董 榜 /2.17
- 能说“芊芊十指”吗  
..... 余培英 /2.17
- “骥附”?“附骥”!  
..... 李丽慧 /3.14
- 应是“躬逢盛世” ... 闫德喜 /3.14
- 不是“海宁” ..... 沈阳仁 /3.14
- “抛声调噪”?“抛声调噪”!  
..... 陈宇宇 /3.15
- 误用“池鱼故渊” ... 董 榜 /3.15
- “情同手足”的兄弟姐妹?  
..... 王殿雷 /3.16
- 1945年有“第三野战军”吗  
..... 高良槐 /3.16
- “以镜为鉴”? ..... 叶才林 /3.17
- 误用“一衣带水” ... 沙 鸣 /3.17
- 《长歌行》?《长恨歌》!  
..... 朱建芳 /3.18
- “英籍华侨”? ..... 李延春 /3.18
- 诸公“究竟”? ..... 李非凡 /3.19
- 何为“沸发盈天” ... 德 喜 /3.19
- 李双江凭哪首歌一炮走红

- ..... 陈两森 /3.19
- “旺族”？“望族”！  
..... 李名隼 /3.20
- 是绍圣，不是绍兴 … 高连宝 /3.20
- 清明未必在三月 …… 毛纬武 /4.10
- “发殇”？ …… 古 桥 /4.10
- 古怪的“甚器其上”  
..... 周 振 /4.11
- 应是“如日中天” … 万发德 /4.11
- 误用“今后” …… 邹 振 /4.12
- “荒花”？“谎花”！  
..... 高良槐 /4.12
- 花甲老人“英年早逝”？  
..... 刘志国 /4.13
- 管仲与孔子是同时代人吗  
..... 张光君 /4.13
- 能乘渡轮远涉重洋吗  
..... 晋 相 /4.14
- 钱文忠误读“擂槌”  
..... 北 方 /4.14
- 郑板桥“绝苞直”？ … 刘曰建 /4.15
- “汗颜”的“汗”不是冷汗  
..... 李丽慧 /4.15
- “刀尺”与“捌飧” … 刘茂深 /4.16
- 荒谬的“带头受到批判”  
..... 周 振 /4.16
- “囊烛”？ …… 王连杰 /5.11
- “官箴”，还是“官箴”？  
..... 李光羽 /5.11
- “星斗小民”：何方人氏  
..... 余培英 /5.12
- 虎门烟土怎么“销”  
..... 刘曰建 /5.12
- 党代表是“评”出来的吗  
..... 朱锡光 /5.13
- 何来“愚夫子” …… 赵永成 /5.13
- “文革”期间何来“浮夸风”  
..... 陈关仁 /5.14
- 《辞海》地名二误 … 梁国香 /5.15
- 你，还是他？ …… 屠林明 /5.15
- “刺刀鱼”是什么鱼  
..... 李悠然 /5.16
- 不是“契领”，是“掣领”  
..... 阎德喜 /5.16
- “心如刀轧”？ …… 陶 来 /5.17
- 此“跨”非彼“胯” … 梁德祥 /5.17
- 罚金乎，罚款乎 …… 陈俊安 /5.17
- “打麻将糊了”？ …… 龙 江 /5.18
- “沉屙”？ …… 南 岗 /5.18
- 灵芝“活血古本”？ 王心言 /6.16
- 《红楼梦》只有八十回？  
..... 屠 岸 /6.16
- 不是受降，是投降 … 李景祥 /6.16
- “走出上海”后如何“进入沪”  
..... 和 里 /6.17
- 是“遛劲”，非“虬劲”



- ..... 王波清 /6.17
- 雅加达在印度吗..... 朝 南 /6.18
- “尽人彀中”? ..... 苏开省 /6.18
- 抓“现形”还是抓“现行”?  
..... 刘盛崑 /6.19
- 莫言作品被“亲睐”?  
..... 得 熙 /6.19
- “挥衣”? “禪衣”!  
..... 杨昌俊 /6.20
- 应该用“临刑” ..... 汤生根 /6.20
- 刘邦说过“衣锦夜行”吗  
..... 高良槐 /6.21
- 也说“腊八粥” ..... 杨西仑 /7.14
- “三字一画”作何解  
..... 郑 中 /7.14
- 《笑林广记》的作者是  
冯梦龙吗..... 潘传国 /7.15
- 当用“三言两语” ... 李丽慧 /7.15
- 陶潜在哪儿采菊..... 刘从军 /7.16
- “上寿”“中寿”“下寿”  
的出典..... 王心言 /7.16
- 马丁·路德·金何曾  
信仰新教..... 乔岳罡 /7.17
- “溢号”包括“姓”在内吗  
..... 侯玉文 /7.17
- “铿锵”怎会“有力” 柳乃复 /7.18
- 错误的“秕漏” ..... 董 榜 /7.18
- “戚戚相关”? ..... 陈章颖 /7.19
- “文革”期间进行过  
反右派斗争吗..... 解志维 /7.19
- 何为“骹靛” ..... 阎德喜 /7.20
- “牙慧”怎能食 ..... 易立军 /8.12
- “门可罗雀”很热闹吗  
..... 马霞聪 /8.12
- “狗尾续貂”的误用  
..... 李丽慧 /8.12
- 应为“人谋不臧” ... 达 理 /8.13
- “蜚”“蜚”意义大不同  
..... 陈以鸿 /8.13
- 应是“斋孤” ..... 高良槐 /8.14
- 何为“交胫之好” ... 良 木 /8.14
- 郭隗何曾“千金买骨”  
..... 辜良仲 /8.15
- “同船渡”比“共枕眠”  
更难修? ..... 潘传国 /8.16
- “大顺”不是张献忠的国号  
..... 疏 附 /8.16
- 李小二不是林冲的徒弟  
..... 刘金生 /8.17
- “阻止”“悲剧不再发生”?  
..... 刘道春 /8.17
- 溶剂、溶液两码事儿  
..... 马秋影 /8.18
- 19世纪能称上世纪吗  
..... 郑象权 /8.18
- “金莲”是什么 ..... 冯原朱 /9.11